



Gemeinsames Juristisches Prüfungsamt der Länder Berlin und Brandenburg (GJPA)	2
Адреса	2
Контакт	2
Barrierefreie Zugänge	2
години роботи	2
Verkehrsanbindungen	2
варіанти оплати	4
Подати заявку на визнання іноземної кваліфікації адвоката	5
Передумови	6
Необхідні документи	6
Формуляри	7
збори	7
Правові основи	7
Приблизний термін опрацювання	7
Weiterführende Informationen	7
Приблизний термін опрацювання	8
Hinweise zur Zuständigkeit	8

Gemeinsames Juristisches Prüfungsamt der Länder Berlin und Brandenburg (GJPA)

Senatsverwaltung für Justiz und Verbraucherschutz

Адреса

Salzburger Straße 21-25
10825 Berlin

Контакт

Телефон: (030) 9013-0
Факс: (030) 9013-2000
Интернет: <https://www.berlin.de/sen/justiz/juristenausbildung/>
E-Mail: gjpa@senjustv.berlin.de

Barrierefreie Zugänge



Für Rollstuhlbenutzer besteht die Möglichkeit des Zugangs über den Eingang Badensche Straße 2.

Dort befindet sich 1 ausgewiesener Behindertenparkplatz.

Barrierefreie WC´s befinden sich im Raum 71 und 72 (EG) und im Raum 338 (3. OG).

[Пояснення символів \(https://service.berlin.de/hinweise/artikel.2699.php\)](https://service.berlin.de/hinweise/artikel.2699.php)

години роботи

понеділок: 09:30-12:30 Uhr

середа: 09:30-12:30 Uhr

п'ятниця: 09:30-12:30 Uhr

Verkehrsanbindungen

Міська електричка

0.9km [S+U Innsbrucker Platz](#)

S46, S41, S42

0.9km [S Schöneberg](#)

S46, S41, S42, S1

1.2km [S Julius-Leber-Brücke](#)

S1

1.3km [S+U Bundesplatz](#)

S46, S42

1.7km [S Friedenau](#)

S1

1.8km [S+U Yorckstr. \(Großgörschenstr.\)](#)

S1

1.8km [S Südkreuz Bhf](#)

S2, S25, S26, S46, S41, S42, S47

U **Метро**

0.3km [U Bayerischer Platz](#)

U7, U4

0.3km [U Rathaus Schöneberg](#)

U4

0.6km [U Eisenacher Str.](#)

U7

0.7km [S+U Innsbrucker Platz](#)

U4

0.8km [U Berliner Str.](#)

U7, U9

1.1km [U Güntzelstr.](#)

U9

1.1km [U Viktoria-Luise-Platz](#)

U4

1.2km [U Kleistpark](#)

U7

1.3km [S+U Bundesplatz](#)

U9

1.4km [U Spichernstr.](#)

U3, U9

Б **Автобус**

0.1km [Rathaus Schöneberg](#)

M46, N7X, 143, M43, U3

0.3km [U Bayerischer Platz](#)

N7

0.3km [Grunewaldstr.](#)

M46, U3, N7

0.4km [Kufsteiner Str.](#)

N7X, 143, M43

0.5km [Heylstr.](#)

143, U3

0.6km [Berlin, Dominicusstr./Hauptstr.](#)

187, M48, M85, M43, 248, M46, N7X

0.7km [Albertstr.](#)

187, M48, M85, M43

0.7km [Barbarossastr.](#)

M46, U3

0.7km [Hauptstr./Martin-Luther-Str.](#)

187, 248, M48, M85

0.7km [U Eisenacher Str.](#)

N7

 **Регіональна залізниця**

1.9km [S Südkreuz Bhf](#)

RE3, RE5, RE4, FEX, RE85, RB10, RE20, RE8

варіанти оплати

Eine Bezahlung ist nicht vorgesehen

Подати заявку на визнання іноземної кваліфікації адвоката

Юристи консультують та представляють клієнтів з усіх правових питань. У судових процесах вони представляють інтереси своїх клієнтів і, водночас, як органи здійснення правосуддя, сприяють суддям у здійсненні правосуддя.

Робота юристів

- в юридичних фірмах
- в аудиторських та бухгалтерських фірмах
- на підприємствах майже всіх галузей економіки
- в групах за інтересами, асоціаціях та організаціях
- у професійних академіях, таких як Академія адвокатури

Професія "адвокат" у Німеччині регулюється державою. Ви можете подати заяву про визнання еквівалентної професійної кваліфікації як передумови для допуску до заняття адвокатською діяльністю в Німеччині, якщо у Вас є

- пройшли професійну підготовку, яка дає право на прямий доступ до професії європейського адвоката, та
- якщо менше половини мінімального терміну навчання пройдено в державі-члені Європейського Союзу, іншій державі-учасниці Угоди про Європейський економічний простір або Швейцарії: практикували професію європейського адвоката не менше трьох років у державі, яка видала або визнала доказ про допуск до кваліфікації.

Ви можете отримати визнання цієї кваліфікації. З таким визнанням Ви можете працювати адвокатом у Німеччині. Якщо ваша підготовка суттєво відрізняється від вимог, ви повинні спочатку пройти тест на профпридатність.

Процедура

1. Подати заяву про встановлення та визнання еквівалентності професійної кваліфікації з-за кордону.
2. Екзаменаційний офіс підтвердить отримання заяви протягом одного місяця і, у разі необхідності, повідомить, чи не бракує якихось документів.
3. Рішення за заявкою приймається закладом експертизи не пізніше ніж через 4 місяці після отримання всіх необхідних документів.
4. Екзаменаційне відомство вимагає від заявника складання іспиту на профпридатність, якщо
 - їх підготовка пов'язана з предметами, які суттєво відрізняються від тих, що необхідні для здійснення адвокатської діяльності в Німеччині, та
 - ці відмінності не компенсуються іншим чином, зокрема, заходами професійної практики або підвищення кваліфікації.

Передумови

- **Іноземна професійна кваліфікація європейського юриста**
Ви пройшли професійну підготовку, яка дає Вам право на прямий доступ до професії європейського адвоката.
- **Кваліфікаційний іспит**
(<https://www.berlin.de/sen/justiz/juristenausbildung/anererkennung-auslaendischer-abschluesse/artikel.436088.php>)
якщо їх освіта стосувалася предметів, які суттєво відрізняються від предметів, необхідних для здійснення адвокатської діяльності в Німеччині, і ці відмінності не були компенсовані іншими способами, зокрема, через професійну практику або заходи з підвищення кваліфікації
- **Мовні навички**
Ви володієте необхідними знаннями німецької мови для роботи юристом в Німеччині.
- **Для подання заявки онлайн: реєстрація/вхід через BundID**
(<https://service.berlin.de/nutzerkonten/bundid/>)
Щоб подати заявку онлайн, увійдіть у свій обліковий запис BundID. Якщо у вас ще немає облікового запису BundID, зареєструйтеся на сайті BundID. Для цього достатньо пройти базову реєстрацію, вказавши ім'я користувача та пароль.

Необхідні документи

- **Заява про визнання еквівалентності професійної кваліфікації для набуття права на заняття адвокатською діяльністю**
Ви можете подати заявку онлайн або скористатися формою та надіслати заявку письмово поштою.
- **Документ, що посвідчує особу**
Паспорт або посвідчення особи
- **Біографічна довідка**
Актуальне резюме у вигляді таблиці та німецькою мовою (перелік Ваших освітніх курсів та професійного досвіду)
- **Іноземні професійні кваліфікації**
Підтвердження права на прямий доступ до професії європейського адвоката
- **Підтвердження відповідного професійного досвіду та іншої кваліфікації**
Доказ того, що більше половини мінімального терміну навчання було пройдено в державах-членах Європейського Союзу або в інших державах-учасницях Угоди про Європейський економічний простір або Швейцарії, або сертифікат, що підтверджує щонайменше три роки професійної практики в одній з цих держав
- **Заява про подальше застосування**
Декларація про те, що заявка на еквівалентну професійну кваліфікацію не була одночасно подана до іншої екзаменаційної установи, незалежно від того, чи була вже подана заявка або складений іспит на придатність, і якщо так, то в яких екзаменаційних установах.
- **Документи німецькою мовою або в перекладі на німецьку мову**
Усі відповідні документи, які відсутні німецькою мовою, повинні бути

подані з перекладом на німецьку мову. Переклади повинні виконуватися перекладачами, які призначені або уповноважені державою.

- **Декларація про попередні спроби складання іспитів**
Декларація про те, до яких екзаменаційних установ ви вже зверталися або склали іспит на профпридатність
- **Визначення предметів за вибором у разі складання тесту на профпридатність**
У заяві також зазначаються: вибір предметів за вибором для складання другого екзаменаційного білету та усного іспиту. Предмети за вибором можуть бути визначені протягом одного місяця з дня повідомлення вступнику про рішення щодо складання вступного випробування.
- **Тест на професійну придатність не встановлюється**
Випробування на придатність не проводиться, якщо є відповідні докази того, що різниця в освіті була компенсована професійною практикою або заходами з підвищення кваліфікації.

Формуляри

- **Заява про визнання еквівалентності професійної кваліфікації для набуття права на заняття адвокатською діяльністю**
(https://www.berlin.de/sen/justiz/_assets/gjpa/antrag_nach_16_ff_eurag.pdf?ts=1752710443)

збори

немає

Правові основи

- **Федеральний закон про адвокатуру (BRAO) § 4**
(https://www.gesetze-im-internet.de/brao/_4.html)
- **Закон про діяльність європейських адвокатів у Німеччині (EuRAG) § 16 і далі.**
(https://www.gesetze-im-internet.de/eurag/_16.html)
- **Постанова про кваліфікаційний іспит для отримання права на заняття адвокатською діяльністю (RAZEignPrV) § 3 і наступні.**
(https://www.gesetze-im-internet.de/razeignprv/_3.html)

Приблизний термін опрацювання

1 місяць: Підтвердження отримання заяви та повідомлення про відсутність будь-яких документів або записів.

4 місяці: Рішення за заявою

Weiterführende Informationen

- **Інформаційний бюлетень щодо перевірки відповідності вимогам (Управління юстиції Сенату)**
(<https://www.berlin.de/sen/justiz/juristenausbildung/anererkennung-auslaendischer-abschluesse/artikel.436088.php>)
- **Дати іспитів (Управління юстиції Сенату)**
(<https://www.berlin.de/sen/justiz/juristenausbildung/anererkennung-auslaendisc>)

[her-abschluesse/artikel.264925.php](https://www.berlin.de/sen/justiz/juristenausbildung/anererkennung-auslaendischer-abschluesse/artikel.264925.php))

- **Приклади завдань з попередніх вступних іспитів (Управління юстиції Сенату)**
(<https://www.berlin.de/sen/justiz/juristenausbildung/anererkennung-auslaendischer-abschluesse/artikel.264577.php>)
- **Допоміжні матеріали для перевірки відповідності вимогам (Управління юстиції Сенату)**
(<https://www.berlin.de/sen/justiz/juristenausbildung/anererkennung-auslaendischer-abschluesse/artikel.436132.php>)
- **Назви професій, під якими можна здійснювати діяльність європейського адвоката (EuRAG — додаток до § 1)**
(<https://www.gesetze-im-internet.de/eurag/anlage.html>)
- **Фінансова допомога під час процедури визнання кваліфікації (Федеральний інститут професійної освіти — BIBB)**
(<https://www.anererkennung-in-deutschland.de/html/en/financial-support.php>)
- **Державні перекладачі в Німеччині (Justizportal)**
(<https://www.justiz-dolmetscher.de/Recherche/en/>)

Приблизний термін опрацювання

<https://www.ea.berlin.de/intelliform/forms/eu-dlr-ng/gewerbe/Rechtsanwalt/index?AnliegenID=330893>

Hinweise zur Zuständigkeit

Об'єднаний екзаменаційний офіс Сенатської адміністрації з питань правосуддя (GJPA)

- відповідальний за землі: Берлін, Бранденбург, Вільне ганзейське місто Бремен, Вільне та ганзейське місто Гамбург, Мекленбург-Передня Померанія, Нижня Саксонія, Саксонія-Ангальт та Шлезвіг-Гольштейн

Інші заклади експертизи

- Об'єднане екзаменаційне бюро земель Гессен, Північний Рейн-Вестфалія, Рейнланд-Пфальц, Саар і Тюрінгія в Дюссельдорфі та
- Спільне екзаменаційне бюро земель Баден-Вюртемберг та вільних земель Баварія і Саксонія при Міністерстві юстиції землі Баден-Вюртемберг у м. Штутгарт

Примітка: Заява про визначення еквівалентної професійної кваліфікації може бути подана до будь-якої екзаменаційної установи на території Федеративної Республіки Німеччина, відповідальної за прийняття іспиту на професійну придатність, але не більше ніж до однієї одночасно.